

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Tempshield LLC, PO Box 199, Mount Desert, Maine 04660 USA, Tel.: +1 207-667-9696, und [www.tempshield.com](http://www.tempshield.com), erklären als Hersteller, dass die neuen nachfolgend beschriebenen Kategorie III PPE, nämlich die Schutzhandschuhe:

Cryo-Gloves<sup>®</sup>, Waterproof Cryo-Gloves<sup>®</sup>, Waterproof Cryo-Grip<sup>®</sup>-Handschuhe und Cryo-Industrial<sup>®</sup>-Handschuhe, der EU-Verordnung 2016/425 und, falls zutreffend, den einschlägigen nationalen Normen, in die harmonisierten Normen umgesetzt worden sind, gerecht werden und zusätzliche tests, die für kryogene handschuhe relevant sind:

EN 420 : 2003 + A1 : 2009 Allgemeine Anforderungen und Testmethoden  
EN 511 : 2006 Handschuhe für den Kälteschutz  
EN 388 : 2016 + A1 : 2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken  
MR 019 : Messung des thermischen verhaltens von handschuhen in flüssigem stickstoff

und sie stimmen mit der PPE überein, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigungen sind, mit den Nummern:

## Cryo-Gloves<sup>®</sup>

WR+Größe	19/1102/00/161 Rev. 2
MA+Größe	19/1102/00/161 Rev. 2
EB+Größe	19/1102/00/161 Rev. 2
SH+Größe	19/1102/00/161 Rev. 2

## Waterproof Cryo-Gloves<sup>®</sup>

WR+Größe+WP	19/1105/00/161 Rev. 4
MA+Größe+WP	19/1105/00/161 Rev. 4
EB+Größe+WP	19/1105/00/161 Rev. 4
SH+Größe+WP	19/1105/00/161 Rev. 4

## Cryo-Industrial Handschuhe

CIG+Größe+WP	19/1104/00/0161 Rev. 2
CIW+Größe+WP	19/1104/00/0161 Rev. 2
CIM+Größe+WP	19/1104/00/0161 Rev. 2

herausgegeben von: ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEK)  
Plaza Emilio Sala, 1  
ALCOY (ALICANTE) Benachrichtigungsbehörde in Spanien: Nr. 0161

## Waterproof Cryo-Grip<sup>®</sup> Handschuhe

CG+WR+Größe+WP	0072/440/162/11/18/0214
CG+MA+Größe+WP	0072/440/162/11/18/0215
CG+EB+Größe+WP	0072/440/162/11/18/0216
CG+SH+Größe+WP	0072/440/162/11/18/0217

herausgegeben von: INSTITUT FRANÇAIS TEXTILE - HABILLEMENT  
Avenue Guy de Collongue  
69134 ECULLY CEDEX Benachrichtigungsbehörde in Frankreich: Nr. 0072

Cryo-LNG<sup>™</sup>-Handschuhe, der EU-Verordnung 2016/425 und, falls zutreffend, den einschlägigen nationalen die Normen, in die harmonisierten Normen umgesetzt worden sind, gerecht werden und zusätzliche tests, die für kryogene handschuhe relevant sind:

EN ISO 214420 : 2020 Schutzhandschuhe Allgemeine Anforderungen und Testmethoden  
EN 511 : 2006 Handschuhe für den Kälteschutz  
EN 388 : 2016 + A1 : 2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

und sie stimmen mit der PPE überein, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigungen sind, mit den Nummern:

Cryo-LNG™ Handschuhe

CLM+Größe+WP 21/4394/00/161  
CLE+Größe+WP 21/4394/00/161

herausgegeben von: ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITE X)  
Plaza Emilio Sala, 1  
ALCOY (ALICANTE) Benachrichtigungsbehörde in Spanien: Nr. 0161

Cryo-Apron® und Cryo-Industrial® Arbeitsschutzschürzen entsprechen der EU-Vorschrift 2016/425 und, falls zutreffend, den technischen Spezifikationen:

EN ISO 13688 : 2013 Schutzkleidung – Allgemeine Pflichten Anforderungen  
EN 20811 : 1993 Textilien – Widerstand gegen Wasserdurchgang  
EN 388 : 2016, Punkt 6.1 – Abriebfestigkeit  
EN 388 : 2016, Punkt 6.4 – Reißfestigkeit  
EN ISO 7854 : 1997 – Bestimmung der Beständigkeit gegen Beschädigung durch Biegen  
EN ISO 2286-3 : 1989 und ISO 4675 : 1990 – Biegeversuch bei niedrigen Temperaturen  
ISO 5085-1 : 1989 – Bestimmung des Wärmeleitwiderstandes – Niedriger Wärmeleitwiderstand

und sie stimmen mit der PPE überein, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigungen sind, mit den Nummern:

Cryo-Apron®

CA+Größe 19/1085/00/0161 Rev. 1

Cryo-Industrial® Arbeitsschutzschürze

CI-A+Größe 19/1090/00/0161 Rev. 2

herausgegeben von: ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITE X)  
Plaza Emilio Sala, 1  
E-03801 ALCOY (ALICANTE) Benachrichtigungsbehörde in Spanien: Nr. 0161

Cryo-Gaiters™ und Cryo-Industrial® Gamaschen entsprechen der EU-Vorschrift 2016/425 und, falls zutreffend, den technischen Spezifikationen:

EN ISO 13688 : 2013 Schutzkleidung – Allgemeine Pflichten Anforderungen  
EN 20811 : 1993 Textilien – Widerstand gegen Wasserdurchgang  
EN 388 : 2016, Punkt 6.1 – Abriebfestigkeit  
EN 388 : 2016, Punkt 6.4 – Reißfestigkeit  
EN 388 : 2016, Punkt 6.5 – Durchstoßbeständigkeit  
EN ISO 7854 : 1997 – Bestimmung der Beständigkeit gegen Beschädigung durch Biegen  
EN ISO 2286-3 : 1989 und ISO 4675 : 1990 – Biegeversuch bei niedrigen Temperaturen  
ISO 5085-1 : 1989 – Bestimmung des Wärmeleitwiderstandes – Niedriger Wärmeleitwiderstand

und sie stimmen mit der PPE überein, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigungen sind, mit den Nummern:

Cryo-Gaiters™

CPGR 19/1666/00/0161

Cryo-Industrial® Gamaschen

CPIGR 19/1695/00/0161

herausgegeben von: ASOCIACIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LA INDUSTRIA TEXTIL (AITEK)  
Plaza Emilio Sala, 1  
E-03801 ALCOY (ALICANTE) Benachrichtigungsbehörde in Spanien: Nr. 0161

(Die Konstruktionsunterlagen werden bei Tempshield LLC, PO Box 199, Mount Desert, Maine 04660 USA verwahrt.)

Die Kategorie III PPE unterliegen dem Konformitätsbewertungsverfahren Baumusterkonformität basierend auf der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) der EU-Vorschrift (EU) 2016/425, mit Zertifikat Nr. 54152. Dies steht unter der Überwachung der benannten Stelle:

BTTG / Shirley®  
Port Tunnel Business Park, Office 13 Unit 12  
Dublin 17 - ROI

Benachrichtigungsbehörde Nr. 2895

Unterzeichnet für und im Namen von Tempshield LLC, Mt. Desert, Maine, am 06. Oktober 2021.



Paul R Larochelle  
Chief Operating Officer

**Gebrauchsanweisung:** Die Cryo-Industrial® Handschuhe sind mehrlagige Schutzhandschuhe gegen Tiefkälte, die ein hohes Maß an Schutz für die Hände und Arme vor extrem kalten Temperaturen in kalten Umgebungen, vor Kälteübertragung durch direkten Kontakt mit kalten Gegenständen und vor Spritzern und Kontakt mit kalten Flüssigkeiten bieten. Die Handschuhe sind für den Einsatz in unterschiedlichen Anwendungen und unter einer Vielzahl von Bedingungen bestimmt, bei denen vor Tiefkälte schützende Handschuhe mit einer hohen Widerstandskraft, Wasserdichtigkeit und Abriebfestigkeit erforderlich sind.


- Die Handschuhe sollten locker anliegen, um einerseits maximale Leistung zu erzielen und andererseits ein schnelles Abstreifen in gefährlichen Situationen zu ermöglichen.
- Die Entfernung im Notfall erfolgt durch starkes Abwärtsschütteln der betroffenen Hand und des Armes.
- Ein korrekter Sitz trägt zur Produktleistung bei – ein zu enger Sitz führt zu Wärmeverlust.
- Wählen Sie die für Ihre Zwecke passende Handschuhlänge!
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihrer Handschuhe! Ersetzen Sie Handschuhe, die durchstoßen oder beschädigt sind oder übermäßigen Verschleiß aufweisen!

**Einsatzgrenzen:** Viele Faktoren beeinflussen die maximale Dauer einer Aussetzung bei extrem kalten Temperaturen, wie Witterungsbedingungen, auszuführende Aufgaben und Physiologie des Benutzers. Der durch den Handschuh übertragene Temperaturstrom ist so gering, dass der Benutzer genügend Zeit hat, sich sicher von der Gefahr zu lösen.

**Warnung:**

- Nicht zum Eintauchen in kryogene Kältemittel geeignet!
- Nicht zum Schutz gegen Hitze geeignet! Nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Zündquellen verwenden!
- Nicht tragen, wenn das Risiko besteht, dass der Handschuh sich in beweglichen Teilen einer Maschine verfangen kann!

**Pflegehinweise:** An einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

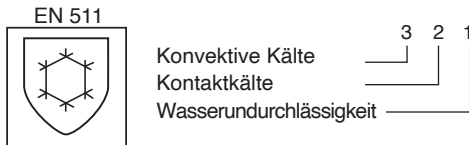
Nicht in der Maschine waschen oder im Trockner trocknen! \* 

\* Die Cryo-Industrial® Handschuhe wurden nicht zur CE-Waschprüfung vorgelegt.

**Verpackung:** Die Cryo-Industrial® Handschuhe werden paarweise in Polybeutel verpackt.

Versand: Einzeln verpackte Handschuhpaare müssen zusätzlich in einem geeigneten Verpackungskarton verpackt sein, der alle geltenden Frachtanforderungen erfüllt.

Die Cryo-Industrial® Gloves erfüllen die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Sie sind ergonomisch gestaltet, ohne Risiken und Belästigungsfaktoren, enthalten keine Materialien, von denen bekannt ist, dass sie Allergien oder Gesundheitsgefahren verursachen, und sind über einen längeren Zeitraum hinweg angenehm zu tragen.



Leistung: EN 511:2006		Leistung: EN 420:2003 + A1:2009		Leistung: EN 388:2016 + A1:2018 ‡	
Stufe		Stufe		Stufe	
Konvektive Kälte	3 / 4 *	pH	Bestanden	Reibungsbeständigkeit	3 / 4 *
Kontaktkälte	2 / 4 *	Größeneinteilung	8-9-10-11-12 †	Schnittbeständigkeit (Coup)	2 / 5 *
Wasserundurchlässigkeit	1 / 1 *	Fingergefühl	0 / 5 *	Reißbeständigkeit	2 / 4 *
Flexibilität	Bestanden	† Die Größeneinteilung basiert auf einer Expertenentscheidung.		Durchstoßbeständigkeit	2 / 4 *
Flexibilität bei extremer Kälte	Bestanden			Schnittbeständigkeit (TDM)	X
				Stoßbeständigkeit	X

\* Die höchsten Ziffern ( \_ / \_ ) entsprechen den höchsten Werten, die laut den Testmethoden erreicht werden können.

‡ Die in den EN-388-Tests tatsächlich erreichten Werte (die ersten Zahlen) geben nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wieder.

**Leistung: Eintauchen in Flüssigstickstoff gemäß MR 019 (Institut Textile de France)**


der durchschnittliche Temperaturabfall des innenhandschuhs von 35°C auf 5°C beträgt 56,0 Sekunden ..... Bestanden

**Verfügbare Größen und Ausführungen der Cryo-Industrial® Handschuhe:**

Modell	Größe: U.S.	EN 420	Modell	Größe: U.S.	EN 420	Modell	Größe: U.S.	EN 420
<b>Länge Hand</b>			<b>Länge Mittelarm</b>			<b>Länge Handschuh</b>		
CIWMWP	M	9	CIMMWP	M	9	CIGMWP	M	9
CIWLWP	L	10	CIMLWP	L	10	CIGLWP	L	10
CIWXWP	XL	11	CIMXWP	XL	11	CIGXWP	XL	11
CIWXXWP	XXL	12	CIMXXWP	XXL	12	CIGXXWP	XXL	12

Bitte bewahren Sie dieses Dokument für Ihre Unterlagen auf! Weitere Kopien erhalten Sie über unseren Kundenservice unter [info@tempshield.com](mailto:info@tempshield.com). Kopien der EU-Konformitätserklärung können unter der folgenden Internetadresse abgerufen werden: <https://tempshield.com/pages/eu-konformitaetserklaerung>.

 Die EU-Überprüfung wurde durchgeführt von ASOCIACION DE INVESTIGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL, Plaza Emilio Sala, 1 E-03801 ALCOY (ALICANTE) Spanien, Benachrichtigungsbehörde # 0161.

 Die Handschuhe unterliegen dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D Überwachung von Shirley®, Port Tunnel Business Park, Office 13 Unit 21, Dublin 17, ROI, Benachrichtigungsbehörde # 2895.